

# CONTRACT de vânzare-cumpărare

municipiul Chișinău

„01” septembrie 2014

## 1. Părțile contractante:

1.1 **Societatea cu Răspundere Limitată „Avicola Farm Meat”,** IDNO 1003600075466, reprezentată de Administratorul Luc ENGELEN, care activează în baza Statutului, în calitate de „Vânzător”, și

1.2 **Întreprinderea mixtă „Farm Meat Processing” SRL,** IDNO 1009600006996, reprezentată de Administratorul, dna Lilia SINCIUC-ENGELEN, care activează în baza Statutului, în calitate de „Cumpărător”,

denumite în continuare **Părți** (sau **Parte**, după caz),

am convenit să încheiem prezentul Contract de vânzare-cumpărare, cu respectarea următoarelor clauze:

## 2. Obiectul Contractului

2.1 Prin prezentul Contract Vânzătorul se obligă să predea Cumpărătorului, iar Cumpărătorul se obligă să preia de la Vânzător câte 50 (cincizeci) de tone de carne de pui în asortiment lunar, în cantitatea și de calitate indicate în factura – comandă (specificație), și să plătească prețul convenit.

2.2 Livrările de carne de pui, în cantitatea indicate în p.2.1, se efectuează începând cu luna noiembrie 2014 și se efectuează pe toată perioada Contractului. Cantitatea de carne livrată poate fi modificată, prin semnarea de către Părți a unui Acord adițional la prezentul Contract.

2.3 Factura-comandă este parte integrantă a prezentului Contract, se semnează de către Cumpărător (sau persoana împuternicită de către acesta) anticipat livrării, și produce efecte juridice de la data semnării sau de la data expres prevăzută în aceasta. Modelul facturii-comandă este prevăzut în Anexa nr.1 la prezentul Contract.

2.4 Mărfurile se livrează în ambalaj care asigură păstrarea calității acestora în cadrul proceselor de transportare, încărcare și descărcare, îndeplinite cu asigurarea cerințelor de asigurare a integrității lor.

2.5 Obiectul Contractului se livrează de către Vânzător cu utilizarea transportului specializat, certificat corespunzător, destinat transportării acestui gen de mărfuri.

## 3. Termenul Contractului

3.1 Prezentul Contract produce efecte juridice începând cu data semnării și până la 31.12.2017.

3.2 Dacă la expirarea acestui termen niciuna din Părți nu a informat cealaltă Parte despre intenția de a rezilia Contractul, acesta se consideră prelungit pentru un termen nedeterminat.

3.3 Intenția unei Părți de a rezilia Contractul se aduce la cunoștința celeilalte Părți în scris, cu cel puțin 15 zile calendaristice înainte.

#### **4. Prețul și modalitățile de plată**

4.1 Prețul pentru marfa livrată se stabilește în lei MD și este echivalent celui practicat pe piața internă a Republicii Moldova, la data predării bunurilor Cumpărătorului. Dacă prețul de piață pentru carnea livrată este mai jos comparativ cu costurile de producere, Vânzătorul este în drept să ajusteze prețurile pentru carnea livrată, cu facturarea diferenței de cost.

4.2 Valoarea totală a Contractului se stabilește conform valorilor cumulative ale facturilor.

4.3 Achitarea pentru marfa livrată se efectuează în lei MD, prin transfer bancar la contul de decontare al Vânzătorului, în termen de 3 (trei) zile bancare din data recepționării mărfii în bază de factură fiscală.

4.4 Cheltuiile legate de transportul mărfurilor se suportă de către Vânzător, și se includ în prețul pentru marfa livrată.

#### **5. Drepturile și obligațiile Părților**

##### **5.1 Vânzătorul are dreptul:**

5.1.1 Să primească în volumul și termenii stabiliți conform Capitolului 4 al prezentului Contract, prețul convenit de comun acord, pentru mărfurile livrate.

5.1.2 Să nu livreze marfa în cazul în care factura-comandă (specificația) nu conține date complete despre calitatea, cantitatea, prețul și/sau alte caracteristici obligatorii ale mărfurilor solicitate.

##### **5.2 Cumpărătorul are dreptul:**

5.2.1 Să recepționeze doar marfa solicitată în bază de factură-comandă.

5.2.2 Să restituie Vânzătorului, din contul mijloacelor financiare ale acestuia, mărfurile neconforme, care conțin vicii de ambalaj, asortiment, calitate și/sau cantitate, precum și cele livrate în lipsa documentelor de proveniență, de atestare a calității și/sau conformității.

5.2.3 Să nu achite Vânzătorului prețul pentru mărfurile livrate suplimentar celor indicate în factura-comandă, precum și pentru cele restituite în ordinea p. 5.2.2 din prezentul Contract.

##### **5.3 Vânzătorul se obligă:**

5.3.1 Să livreze Cumpărătorului mărfurile în bază de factură fiscală, în timp de 3 (trei) zile calendaristice din ziua recepționării facturii-comandă.

5.3.2 Să asigure Cumpărătorului dreptul de a controla marfa din toate punctele de vedere, înainte sau în timpul încărcării, precum și în procesul descărcării.

5.3.3 Să predea marfa la depozitul Cumpărătorului, indicat în factura-comandă, în cantitatea și de calitatea solicitate.

5.3.4 Să transmită împreună cu marfa toate actele (documentele) de transport, de atestare a calității și/sau conformității.

5.3.4 Să transmită împreună cu marfa toate actele (documentele) de transport, de atestare a calității și/sau conformității.

5.3.5 Să recepționeze, din contul mijloacelor financiare proprii, mărfurile neconforme, care conțin vicii de ambalaj, asortiment, calitate și/sau cantitate, restituite de către Cumpărător.

5.3.6 Să achite daune și penalități în cazurile expres prevăzute în prezentul Contract, precum și în baza hotărârilor judecătorești emise.

#### **5.4 Cumpărătorul se obligă:**

5.4.1 Să primească marfa conform facturii fiscale și altor documente de însoțire.

5.4.2 Să recepționeze marfa imediat, din cont propriu, în condițiile p. 5.3.2 al prezentului Contract.

5.4.3 Să achite costul mărfii în ordinea, termenele și la prețul convenit, conform Capitolului 4 din prezentul Contract.

5.4.4 Să achite daune și penalități în cazurile expres prevăzute în prezentul Contract, precum și în baza hotărârilor judecătorești emise.

#### **6. Condițiile de modificare și reziliere a Contractului**

6.1 Modificarea clauzelor Contractului de vânzare-cumpărare sau rezilierea lui se efectuează cu acordul scris al ambelor Părți contractante.

6.2 Contractul poate fi reziliat la cererea Părților în următoarele cazuri:

6.2.1 încălcarea de către cealaltă Parte a clauzelor prezentului Contract;

6.2.2 amestecul unei Părți în activitatea economică a celeilalte Părți;

6.2.3 încălcarea termenelor de transmitere a bunurilor Cumpărătorului;

6.2.4 refuzul Vânzătorului de a recepționa marfa restituită în ordinea p. 5.3.5 din prezentul Contract;

6.2.5 neachitarea prețului în termenul convenit de comun acord de ambele Părți.

#### **7. Penalități**

7.1 În cazul încălcării de către una din Părți a condițiilor și termenelor de livrare a mărfii și/sau de achitare a prețului pentru marfa livrată, se aplică penalități în mărime de 0,1% din valoarea tranzacției, pentru fiecare zi de întârziere.

7.2 Penalitățile nu se aplică în cazurile de forță majoră, stabilite în mod oficial de către autoritățile competente ale Republicii Moldova, precum și în cazurile existenței unui acord scris în acest sens.

#### **8. Dispoziții finale**

8.1 Contractul de vânzare-cumpărare, precum și anexele, modificările sau completările acestuia sunt valabile numai după semnarea de către ambele Părți.

8.2 Modificările și completările în prezentul Contract vor fi efectuate numai cu acordul scris al ambelor părți.

8.3 În cazul nerespectării obligațiilor contractuale, Părțile poartă răspundere în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

8.4 Litigiile în legătură cu cazurile de forță majoră se soluționează de părți în ordinea art. 606 Cod civil al Republicii Moldova. Cazurile de forță majoră se aduc la cunoștința celeilalte Părți imediat, în scris, cu anexarea obligatorie a Certificatului emis de Camera de Comerț și Industrie.

8.5 Litigiile apărute la încheierea, executarea, modificarea clauzelor și rezilierea Contractului se examinează de instanța judecătorească competentă din Republica Moldova.

8.6 Contractul este întocmit în 2 (două) exemplare, fiecare având aceeași putere juridică, și intră în vigoare la data semnării.

## 9. Rechizitele bancare și adresele juridice ale Părților

### „Vânzător”:

„Avicola Farm Meat” SRL  
Adresă juridica: mun. Chișinău,  
str. Independenței, 30/4  
cod fiscal/IDNO: 1003600075466  
TVA: 0206264  
BC Victoriabank, fil. nr.11, Chișinău  
c/d: 225100000177743  
c/b: VICBMD2X883

### „Cumpărător”:

Î.M. „Farm Meat Processing” SRL  
Adresă juridica: MD-2002, mun. Chișinău,  
str. Independenței, 30/4  
cod fiscal/IDNO: 1009600006996  
TVA: 0306378  
BC Victoriabank SA, fil. nr.3, Chișinău  
c/d: 2251003840  
c/b: VICBMD2X416

Administrator



Luc ENGELEN

Administrator



Lilia SINCIUC - ENGELEN

Anexa nr.1  
la Contractul de vânzare-cumpărare  
nr. \_\_\_ din „01” septembrie 2014

**Factură – comandă  
(specificație)**

municipiul Chișinău

„\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_

Nr.	Denumirea mărfii comandate	Cantitatea (kg)	Calitatea *	Data livrării

\*Se completează numai în cazurile când mărfurile livrate dispun de categorii de calitate.

**Î.M. „Farm Meat Processing” SRL**

Adresă juridică: MD-2002, mun. Chișinău,

str. Independenței, 30/4

cod fiscal/IDNO: 1009600006996

TVA: 0306378

BC Victoriabank SA, fil. nr.3, Chișinău

c/d: 2251003840

c/b: VICBMD2X416

**Administrator (reprezentant)**

\_\_\_\_\_  
L.Ș.